

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年
1	1 作者不明	『ギルガメシュ叙事詩』	ギルガメシュ叙事詩	矢島文夫	ちくま学芸文庫	1998年
2			ギルガメシュ叙事詩	月本昭男	岩波書店	1996年
3	2 ホメロス	『オデュッセイア』	オデュッセイア (上・下)	松平千秋	岩波文庫	1994年
4			オデュッセイアー (上・下)	呉茂一	岩波文庫	1971-72年
5	3 オウィディウス	『変身物語』	変身物語 (上・下)	中村善也	岩波文庫	1981-84年
6			変身物語 (1)	高橋宏幸	京都大学学術出版会	2019年
7	4 作者不明	『ベオウルフ』	古英語叙事詩『ベオウルフ』 ―クレーバー第4版対訳	吉見昭徳	春風社	2018年
8			ベオウルフ 中世英雄叙事詩 韻文訳	柘矢好弘	開拓社	2015年
9			ベオウルフ―中世イギリス英雄叙事詩	忍足欣四郎	岩波文庫	1990年
10	5 作者不明	『千夜一夜物語』	バートン版千夜一夜物語 (全11巻)	大場正史	ちくま文庫	2003-04年
11			ガラン版千夜一夜物語 (1) (2)	西尾哲夫	岩波書店	2019年
12			完訳千夜一夜物語 (全13巻)	豊島与志雄・佐藤正彰・渡辺一夫・岡部正孝	岩波文庫	1988年
13	6 作者不明	『マビノギオン』	マビノギオン―中世ウェールズ幻想物語集	中野節子	JULA出版局	2000年
14			マビノギオン―ケルト神話物語 シャーロット・ゲスト版	井辻朱美	原書房	2003年
15			マビノギオン―ウェールズ中世英雄譚	北村太郎	王国社	1988年
16	7 スノッリ・ストゥルルソン	『散文のエッダ』	エッダー―古代北欧歌謡集	谷口幸男	新潮社	1973年
17	8 ダンテ・アリギエーリ	『神曲』	神曲 (完全版)	平川祐弘	河出書房新社	2010年
18			神曲 (文庫版 全3巻)	寿岳文章	集英社ヘリテージ文庫	2003年
19			神曲 (地獄篇・煉獄篇・天国篇)	原基晶	講談社学術文庫	2014年
20	9 トマス・マロリー	『アーサー王の死』	アーサー王の死 中世文学集1	厨川圭子・厨川文夫	ちくま文庫	1986年
21			完訳 アーサー王物語 (上・下)	中島邦男・小川睦子・遠藤幸子	青山社	1995年
22			アーサー王物語 (全5巻)	井村君江	筑摩書房	2004-07年
23	10 ルドヴィコ・アリオスト	『狂えるオルランド』	狂えるオルランド (上・下)	脇功	名古屋大学出版会	2001年
24	11 トマス・モア	『ユートピア』	ユートピア	平井正穂	岩波文庫	1957年
25			ユートピア 改版	沢田昭夫	中公文庫	1993年
26	12 エドマンド・スペンサー	『妖精の女王』	妖精の女王 (全4巻)	和田勇一・福田昇八	ちくま文庫	2005年
27	13 呉承恩	『西遊記』	西遊記 (全10巻) 改版	中野美代子	岩波文庫	2005年
28			西遊記 (上・中・下) 新版	伊藤貴麿	岩波少年文庫	2001年
29			西遊記 (上・中・下)	君島久子	福音館文庫	2004年
30	14 トンマーゾ・カンパネッラ	『太陽の都』	太陽の都	近藤恒一	岩波文庫	1992年

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年	
31			太陽の都 付・詩篇	坂本鉄男	現代思潮社	1967年	
32	15	ミゲル・デ・セルバンテス	『ドン・キホーテ』	ドン・キホーテ (全6巻)	牛島信明	岩波文庫	2001年
33			ドン・キホーテ (全4巻)	荻内勝之	新潮社	2005年	
34			ドン・キホーテ物語	窪田般彌	沖積舎	2007年	
35			ドン・キホーテ (全6巻)	永田寛定	岩波文庫	1988年	
36	16	ウィリアム・シェイクスピア	『テンペスト』	テンペスト	松岡和子	ちくま文庫	2000年
37			夏の夜の夢・あらし	福田恒存	新潮文庫	1971年	
38			テンペスト (シェイクスピア全集8)	小田島雄志	白水Uブックス	1983年	
39	17	シラノ・ド・ベルジュラック	『月世界旅行記』	日月両世界旅行記	赤木昭三	岩波文庫	2005年
40			日月両世界旅行記 (全2巻)	有永弘人	岩波文庫	1995年	
41	18	マーガレット・キャヴェンディッシュ	『新世界誌 光り輝く世界』	ユートピア旅行記叢書〈第2巻〉月の男・新世界誌 光り輝く世界	川田潤	岩波書店	1998年
42	19	ジョナサン・スウィフト	『ガリヴァー旅行記』	ガリヴァ旅行記	中野好夫	新潮文庫	1951年
43			ガリヴァー旅行記	平井正穂	岩波文庫	1980年	
44			ガリバー旅行記	山田蘭	角川文庫	2011年	
45			ガリヴァー旅行記 (上・下)	坂井晴彦	福音館文庫	2006年	
46	20	ルズヴィ・ホルベア	『ニルス・クリムの地下世界への旅』				
47	21	チャールズ・キングズリー	『水の子』	水の子―陸の子のためのおとぎばなし 改版	阿部知二	岩波少年文庫	1995年
48	22	ルイス・キャロル	『不思議の国のアリス』	不思議の国のアリス	河合祥一郎	角川文庫	2010年
49			不思議の国のアリス	柳瀬尚紀	ちくま文庫	1987年	
50			不思議の国のアリス	脇明子	岩波少年文庫	2006年	
51			不思議の国のアリス	矢川澄子	新潮文庫	1994年	
52			不思議の国のアリス 新装版	高橋康也・高橋迪	新書館	2005年	
53			新訳 不思議の国のアリス 鏡の国のアリス	高山宏	青土社	2019年	
54			ふしぎの国のアリス	生野幸吉	福音館文庫	2004年	
55	23	ジュール・ヴェルヌ	『海底二万里』	海底二万里 (上・下)	村松潔	新潮文庫	2012年
56			海底二万里	荒川浩充	創元SF文庫	1977年	
57			海底二万里 (上・下)	私市保彦	岩波少年文庫	2005年	
58			海底二万里 (上・下)	渋谷豊	角川文庫	2016年	
59	24	サミュエル・バトラー	『エレホン』	エレホン―倒錯したユートピア	石原文雄	音羽書房	1979年
60	25	リヒャルト・ワーグナー	『ニーベルングの指環』				

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年	
61	26	ロバート・ルイス・ステューヴンソン	『宝島』	宝島	村上博基	光文社古典新訳文庫	2008年
62			宝島	鈴木恵	新潮文庫	2016年	
63			宝島	佐々木直次郎	新潮文庫	2013年	
64			宝島	海保眞夫	岩波少年文庫	2000年	
65			宝島	坂井晴彦	福音館文庫	2002年	
66			宝島	金原瑞人	偕成社文庫	1994年	
67	27	エドウィン・A・アポット	『フラットランド たくさんの次元のものがたり』	フラットランド たくさんの次元のものがたり	竹内薫	講談社選書メチエ	2017年
68			フラットランド 多次元の冒険	富永星	日経BP社	2009年	
69	28	エドワード・ベラミー	『かえりみれば 2000年より1887年』	エドワード・ベラミー (アメリカ古典文庫7)	中里明彦	研究社	1975年
70			顧みれば	山本政喜	岩波文庫	1953年	
71	29	マーク・トウェイン	『アーサー王宮廷のコネチカット・ヤンキー』	アーサー王宮廷のコネチカット・ヤンキー	砂川宏一	彩流社	2000年
72			アーサー王宮廷のヤンキー	大久保博	角川文庫	2009年	
73			アーサー王宮廷のヤンキー	小倉多加志	ハヤカワ文庫	1976年	
74	30	H・G・ウェルズ	『タイムマシン』	タイムマシン	池央耿	光文社古典新訳文庫	2012年
75			タイム・マシン 他九篇	橋本楨矩	岩波文庫	1991年	
76			タイムマシン	金原瑞人	岩波少年文庫	2000年	
77	31	L・フランク・ボーム	『オズの魔法使い』	オズの魔法使いシリーズ (全15巻)	宮坂宏美	復刊ドットコム	2011-13年
78			オズの魔法使い	柴田元幸	角川文庫	2013年	
79			オズの魔法使い	渡辺茂男	福音館書店	1990年	
80			オズの魔法使い	河野万里子	新潮文庫	2012年	
81			オズの魔法使い	佐藤高子	ハヤカワ文庫	1974年	
82	32	J・M・パリイ	『ケンジントン公園のピーター・パン』	ケンジントン公園のピーター・パン	南條竹則	光文社古典新訳文庫	2017年
83	33	アーサー・コナン・ドイル	『失われた世界』	失われた世界	伏見威蕃	光文社古典新訳文庫	2016年
84			失われた世界—チャレンジャー教授シリーズ	龍口直太郎	創元SF文庫	1970年	
85	34	エドガー・ライス・バローズ	『地底世界ペルシダー』	地底の世界ペルシダー	厚木淳	創元推理文庫	1973年
86			地底世界ペルシダー	佐藤高子	ハヤカワSF文庫	1971年	
87	35	シャーロット・パーキンズ・ギルマン	『フェミニジア 女だけのユートピア』	フェミニジア—女だけのユートピア	三輪妙子	現代書館	1984年
88	36	セシリア・メイ・ギブス	『スナグルポットとカドルパイ』	スナグルポットとカドルパイ 森の精霊の冒険ファンタジー	矢川澄子	メディアファクトリー	2002年
89	37	エヴゲーニイ・ザミャーチン	『われら』	われら	松下隆志	光文社古典新訳文庫	2019年
90			われら	小笠原豊樹	集英社文庫	2018年	

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年
91			われら	川端香男里	岩波文庫	1992年
92	38 フランツ・カフカ	『城』	城	前田敬作	新潮文庫	1971年
93			城	池内紀	白水Uブックス	2006年
94	39 H・P・ラヴクラフト	〈クトゥルー神話〉	インスマスの影―クトゥルー神話傑作選	南條竹則	新潮文庫	2019年
95			ラヴクラフト全集 (全7巻)	大西尹明・宇野利泰・大瀧啓裕	創元推理文庫	1974-2005年
96			定本ラヴクラフト全集 (全11巻)	矢野浩三郎監訳	国書刊行会	1984-86年
97	40 オルダス・ハクスリー	『すばらしい新世界』	すばらしい新世界	大森望	ハヤカワepi文庫	2017年
98			すばらしい新世界	黒原敏行	光文社古典新訳文庫	2013年
99			すばらしい新世界	松村達雄	講談社文庫	1974年
100	41 ロバート・E・ハワード	〈英雄コナン〉	新訂版コナン全集 (全6巻)	宇野利泰・中村融	創元推理文庫	2006-13年
101			英雄コナン・シリーズ (全6巻)	団精二・鏡明・佐藤正明	ハヤカワSF文庫	1970-72年
102	42 ウラジーミル・パートル	『アラムート』				
103	43 ホルヘ・ルイス・ボルヘス	『トレーン、ウクバル、オルビス・テルティウス』	伝奇集	鼓直	岩波文庫	1993年
104			伝奇集 (ラテンアメリカの文学1)	篠田一士	集英社	1984年
105	44 オースティン・タッパン・ライト	『アイランディア』				
106	45 アントワーヌ・ド・サン＝テグジュペリ	『星の王子さま』	星の王子さま―オリジナル版	内藤濯	岩波書店	2000年
107			星の王子さま	河野万里子	新潮文庫	2006年
108			星の王子さま	倉橋由美子	文春文庫	2019年
109			星の王子さま	池澤夏樹	集英社文庫	2005年
110			星の王子さま	管啓次郎	角川文庫	2011年
111			ちいさな王子	野崎敏	光文社古典新訳文庫	2006年
112	46 トーベ・ヤンソン	『小さなトロールと大きな洪水』	小さなトロールと大きな洪水	富原真弓	講談社文庫	2011年
113	47 マーヴィン・ピーク	『ゴーマンガースト』	ゴーマンガースト	浅羽英子	創元推理文庫	1987年
114	48 ジョージ・オーウェル	『一九八四年』	一九八四年 [新訳版]	高橋和久	ハヤカワepi文庫	2009年
115			1984年	新庄哲夫	ハヤカワNV文庫	1972年
116	49 C・S・ルイス	〈ナルニア国物語〉	ナルニア国ものがたり (全7巻)	瀬田貞二	岩波少年文庫	2000年
117			ナルニア国物語 (全7巻)	土屋京子	光文社古典新訳文庫	2016-18年
118	50 アイザック・アシモフ	『われはロボット』	われはロボット [決定版] アシモフのロボット傑作集	小尾美佐	ハヤカワ文庫SF	2004年
119			わたしはロボット	伊藤哲	創元SF文庫	1976年
120	51 レイ・ブラッドベリ	『華氏451度』	華氏451度 [新訳版]	伊藤典夫	ハヤカワ文庫SF	2014年

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年
121			華氏451度	宇野利泰	ハヤカワ文庫SF	2008年
122	52 J・R・R・トールキン	『指輪物語』	新版指輪物語 (全10巻)	瀬田貞二・田中明子	評論社文庫	1992-2003年
123	53 フアン・ルルフォ	『ペドロ・パラモ』	ペドロ・パラモ	杉山晃・増田義郎	岩波文庫	1992年
124	54 スタニスワフ・レム	『ソラリス』	ソラリス	沼野充義	ハヤカワ文庫SF	2015年
125			ソラリスの陽のもとに	飯田規和	ハヤカワ文庫SF	1977年
126	55 アントニー・バージェス	『時計じかけのオレンジ』	時計じかけのオレンジ [完全版]	乾信一郎	ハヤカワepi文庫	2008年
127	56 ウラジーミル・ナボコフ	『青白い炎』	青白い炎	富士川義之	岩波文庫	2014年
128			淡い焰	森慎一郎	作品社	2018年
129	57 ビエール・プール	『猿の惑星』	猿の惑星	大久保輝臣	創元SF文庫	1995年
130	58 ガブリエル・ガルシア＝マルケス	『百年の孤独』	百年の孤独	鼓直	新潮社	2006年
131	59 アーシュラ・K・ル＝グウィン	『影との戦い』	影との戦いーゲド戦記〈1〉	清水真砂子	岩波少年文庫	2009年
132	60 フィリップ・K・ディック	『アンドロイドは電気羊の夢を見るか?』	アンドロイドは電気羊の夢を見るか?	浅倉久志	ハヤカワ文庫SF	1977年
133	61 ピーター・S・ビーグル	『最後のユニコーン』	最後のユニコーン 完全版	金原瑞人	学習研究社	2009年
134			最後のユニコーン	鏡明	ハヤカワ文庫FT	1979年
135	62 カート・ヴォネガット	『スローターハウス5』	スローターハウス5	伊藤典夫	ハヤカワ文庫SF	1978年
136	63 ラリー・ニーヴン	『リングワールド』	リングワールド	小隅黎	ハヤカワ文庫SF	1985年
137	64 イタロ・カルヴィーノ	『見えない都市』	見えない都市	米川良夫	河出文庫	2003年
138	65 ウィリアム・ゴールドマン	『プリンセス・ブライド』	プリンセス・ブライド	佐藤高子	ハヤカワ文庫FT	1986年
139	66 サミュエル・R・ディレイニー	『ダールグレン』	ダールグレンⅠ・Ⅱ (未来の文学)	大久保謙	国書刊行会	2011年
140	67 ジョルジュ・ペレック	『Wあるいは子供の頃の思い出』	Wあるいは子供の頃の思い出	酒詰治男	水声社	2013年
141	68 ゲルド・ミュエーエン・ブランテンベルグ	『エガリアの娘たち』				
142	69 アンジェラ・カーター	『血染めの部屋 大人のための幻想童話』	血染めの部屋ー大人のための幻想童話	富士川義之	ちくま文庫	1999年
143	70 オクテイヴィア・E・バトラー	『キンドレッド きずなの招喚』	キンドレッドーきずなの招喚	風呂本惇子・岡地尚弘	山口書店	1992年
144	71 ダグラス・アダムス	『銀河ヒッチハイク・ガイド』	銀河ヒッチハイク・ガイド	安原和見	河出文庫	2005年
145			銀河ヒッチハイク・ガイド	風見潤	新潮文庫	1982年
146	72 スティーヴン・キング	『〈ダークタワー〉シリーズ』	ダークタワーⅠ～Ⅶ (全14巻)	風間賢二	角川文庫	2017年
147	73 テリー・プラチェット	『〈ディスクワールド〉シリーズ』	ディスクワールド騒動記〈1〉	安田均	角川文庫	1991年
148	74 ウィリアム・ギブスン	『ニューロマンサー』	ニューロマンサー	黒丸尚	ハヤカワ文庫SF	1986年
149	75 マーガレット・アトウッド	『侍女の物語』	侍女の物語	斎藤英治	ハヤカワepi文庫	2001年
150	76 イアン・M・バンクス	『〈カルチャー〉シリーズ』	ゲーム・プレイヤー	浅倉久志	角川文庫	2001年

	著者名 (本書表記)	作品名 (本書記載)	邦訳タイトル	翻訳者名	出版社名	初版刊行年	
151	77	ベルナルド・アチャーガ	『オババコアック』	オババコアック	西村英一郎	中央公論新社	2004年
152	78	ニール・ゲイマンほか	『サンドマン』	サンドマン (全5巻)	海法紀光	インターブックス	1998-99年
153	79	ニール・ステイーヴンスン	『スノウ・クラッシュ』	スノウ・クラッシュ (上・下)	日暮雅通	ハヤカワ文庫SF	2001年
154	80	ロイス・ローリー	『ギヴァー 記憶を注ぐ者』	ギヴァー 記憶を注ぐ者	島津やよい	新評論	2010年
155			ザ・ギバー—記憶を伝える者 (コースセレクション)	掛川恭子	講談社	1995年	
156	81	フィリップ・プルマン	『〈ライラの冒険〉3部作』	黄金の羅針盤 (上・下) 神秘の短剣 (上・下) 琥珀の望遠鏡 (上・下)	大久保寛	新潮文庫	2003-04年
157	82	ジョージ・R・R・マーティン	『七王国の玉座』	七王国の玉座 [改訂新版] (上・下) (氷と炎の歌1)	岡部宏之	ハヤカワ文庫SF	2012年
158	83	デイヴィッド・フォスター・ウォレス	『尽きせぬ道化』				
159	84	J・K・ローリング	『ハリー・ポッターと賢者の石』	ハリー・ポッターと賢者の石 (1-1・1-2)	松岡佑子	静山社ベガサス文庫	2014年
160	85	チャイナ・ミエヴィル	『〈バス=ラグ〉シリーズ』	ペルディード・ストリート・ステーション (上・下)	日暮雅通	ハヤカワ文庫SF	2012年
161	86	ジャスパー・フォード	『ジェイン・エアを探せ!』	文学刑事サーズデイ・ネクスト〈1〉ジェイン・エアを探せ!	田村源二	ソニーマガジンズ	2003年
162	87	コルネリア・フンケ	『魔法の声』	新装版 魔法の声	浅見昇吾	WAVE出版	2006年
163	88	スザンナ・クラーク	『ジョナサン・ストレンジとミスター・ノレル』	ジョナサン・ストレンジとミスター・ノレル (全3巻)	中村浩美	ヴィレッジブックス	2008年
164	89	デイヴィッド・ミッチェル	『クラウド・アトラス』	クラウド・アトラス (上・下)	中川千帆	河出書房新社	2013年
165	90	カズオ・イシグロ	『わたしを離さないで』	わたしを離さないで	土屋政雄	ハヤカワepi文庫	2008年
166	91	グギ・ワ・ジオンゴ	『カラスの魔法使い』				
167	92	マイケル・シェイボン	『ユダヤ警官同盟』	ユダヤ警官同盟 (上・下)	黒原敏行	新潮文庫	2009年
168	93	スーザン・コリンズ	『ハンガー・ゲーム』	ハンガー・ゲーム (全6巻)	河井直子	KADOKAWA/メディアファクトリー	2012年
169	94	村上春樹	『1Q84』	1Q84 (全6巻)		新潮文庫	2012年
170	95	呉明益	『複眼人』				
171	96	アン・レッキー	『〈叛逆航路〉3部作』	叛逆航路・亡霊星域・星群艦隊	赤尾秀子	創元SF文庫	2015-16年
172	97	ンネディ・オコラフォー	『ラゲーン』				
173	98	サルマン・ラシュディ	『二年八か月二十八夜』				